



# aerista

TEIERA "SMART"

## MANUALE D'USO

AROMATICA | AUTOMATICA | CON APP DEDICATA



TEIERA "SMART" QI AERISTA

Sistema d'infusione brevettato per ottenere  
il Tè con il giusto aroma

Temperatura dell'acqua e tempo d'infusione  
totalmente personalizzabili

Timer programmabile per infusione automatica

---

## INDICE

## PAGINA

Avvertenze importanti	-----	3-4
Descrizione dell'apparecchio	-----	5
Preparazione al primo utilizzo	-----	6-7
Modalità d'infusione	-----	8
Modalità di mantenimento della temperatura	-----	9
Modalità riscaldamento	-----	9
Pulizia e manutenzione	-----	10
Scaricare l'App dedicata	-----	11
Caratteristiche della schermata principale	-----	11
Registrazione e login	-----	11
Caratteristiche della schermata "Brewer" (teiera)	-----	12
Come connettere la teiera	-----	12-13
Panoramica sulle operazioni d'infusione	-----	13
Personalizzazione della temperatura e del tempo d'infusione	---	13
Personalizzazione delle impostazioni della teiera	-----	14
Programmazione dell'ora di accensione	-----	15
Caratteristiche della schermata "Profile" (profilo)	-----	16
Caratteristiche della schermata "Tea Library" (Libreria dei Tè)	----	17
Risoluzione dei problemi	-----	18
Termini della garanzia	-----	19

## INFORMAZIONI SUL PRODOTTO

Nr. modello	QASTB18A01	QASTB18A02
Voltaggio	100-120V	220-240V
Potenza	694-1000W	840-1000W
Capacità massima	0.70L/24oz	0.70L/24oz
Capacità minima	0.23L/8oz	0.23L/8oz

## COSA FARE: \_\_\_\_\_

- ⊙ Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso.
- ⊙ Tenere fuori dalla portata dei bambini le buste di plastica, i rivestimenti e le parti dell'imballo per prevenire il rischio di soffocamento.
- ⊙ Assicuratevi di avere le mani asciutte prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica o premere i tasti del pannello comandi.
- ⊙ Assicuratevi che la caraffa sia posizionata ed orientata correttamente sulla base prima di inserire la spina nella presa elettrica o effettuare qualsiasi operazione.
- ⊙ Sorvegliate attentamente i bambini in modo che non usino l'apparecchio o che siano nelle vicinanze mentre è in funzione senza la supervisione di un adulto.
- ⊙ Tenete la teiera lontano da muri, tende o altri materiali sensibili al calore o al vapore.
- ⊙ Assicuratevi che il voltaggio di rete sia lo stesso indicato nell'etichetta sull'apparecchio.
- ⊙ Assicuratevi che il tubo di mandata (dell'acqua), la guaina, il tappo irroratore ed il filtro, siano assicurati correttamente nelle loro sedi all'interno della caraffa prima di iniziare l'infusione.
- ⊙ Riempite la caraffa solo con acqua potabile pulita.
- ⊙ Assicuratevi che durante l'uso il coperchio e l'infusore siano allineati correttamente alla caraffa e fissati saldamente. Per maggior sicurezza, è necessario trattenere manualmente il coperchio in sede mentre si versa il Tè.
- ⊙ Mettete le foglie di tè nell'infusore e MAI nella caraffa.
- ⊙ Impugnate la caraffa con l'apposita maniglia.
- ⊙ Prestate attenzione quando toccate la maniglia o il coperchio perchè possono diventare molto caldi durante l'uso.
- ⊙ Prestate attenzione al vapore e ai gas caldi emessi dal beccuccio o intorno alla caraffa, specialmente vicino alla maniglia.
- ⊙ Prestate attenzione quando maneggiate la caraffa mentre contiene acqua o tè caldo.
- ⊙ Fate molta attenzione mentre versate il liquido dalla caraffa, potreste scottarvi con l'acqua bollente o il vapore.
- ⊙ Spegnete la teiera mettendo nella posizione OFF il tasto di accensione e spegnimento. Rimuovete la spina di alimentazione elettrica dalla presa quando la teiera non è in uso o durante le operazioni di pulizia.

- ⊙ Assicuratevi che la teiera sia fredda prima di aggiungere acqua, rimuovere o riposizionare parti dell'apparecchio e prima di pulirla. La piastra di riscaldamento tende a rimanere calda dopo l'uso.
- ⊙ Assicuratevi che la teiera sia usata solo per applicazioni domestiche o simili, quali:
  - ⊙ cucine oppure aree benessere per i dipendenti di negozi, uffici ed altri ambienti di lavoro;
  - ⊙ fattorie;
  - ⊙ dai clienti di hotel, motel, ed altre soluzioni residenziali;
  - ⊙ strutture come bed and breakfast.
- ⊙ Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su solo se supervisionati da un adulto, oppure se sono stati istruiti all'uso in modo sicuro e solo se sono in grado di capirne i rischi correlati. La pulizia e la manutenzione possono essere effettuate da bambini dagli 8 anni in su solo se supervisionati da un adulto. Tenere l'apparecchiatura e il cavo di alimentazione fuori dalla portata di bambini inferiori agli 8 anni.
- ⊙ Questo apparecchio può essere usato da persone con ridotta capacità fisica, sensoriale o mentale oppure con carenze cognitive solo se hanno ricevuto la supervisione o le istruzioni all'uso in modo sicuro e solo se sono in grado di capirne i rischi correlati.
- ⊙ Seguite le istruzioni della sezione "Pulizia e manutenzione" quando pulite qualsiasi parte della teiera.

## COSA NON FARE: \_\_\_\_\_

- ⊙ NON usate la teiera per scopi diversi da quelli previsti. La teiera è progettata e fabbricata specificatamente per il riscaldamento di acqua potabile e solo per produrre un'infusione di Tè o tisane. Qualsiasi uso improprio può causare malfunzionamenti e/o lesioni all'utilizzatore.
- ⊙ NON usate la teiera per scaldare o fare infusi con altri liquidi o cibi.
- ⊙ NON usate accessori che non siano raccomandati dal produttore.
- ⊙ NON usate App per collegare ed utilizzare la teiera ad eccezione di quella ufficiale rilasciata dal produttore.
- ⊙ NON lasciate che i bambini giochino con la teiera.
- ⊙ NON modificare i componenti della teiera.

- ⊗ NON utilizzare la teiera in luoghi dove l'acqua bolle al di sotto dei 90°C/194°F (altitudini superiori ai 2800 m./9200ft. sul livello del mare).
- ⊗ NON mettete la teiera sopra o vicino a fornelli a gas accesi, fornelli elettrici o dentro forni riscaldati, forni a micro onde, frigoriferi o freezer.
- ⊗ NON lasciate penzolare il cavo dal piano di appoggio, inoltre evitate che sia in contatto con superfici calde o che si formino nodi
- ⊗ NON posizionate la teiera su superfici inclinate.
- ⊗ NON posizionate la caraffa e la base su superfici bagnate.
- ⊗ NON mettete a contatto la caraffa calda con superfici fredde.
- ⊗ NON mettete la caraffa direttamente sul un fornello a gas o elettrico o su una piastra calda.
- ⊗ NON versate o fate cadere acqua sulla spina di alimentazione.
- ⊗ NON appoggiate nulla sulla teiera.
- ⊗ NON utilizzate la teiera con la presa o il cavo d'alimentazione danneggiati o dopo che la teiera presenti malfunzionamenti oppure risulti danneggiata in qualsiasi sua parte.
- ⊗ NON utilizzate la teiera senza acqua per evitare danni. Lasciate raffreddare la teiera prima di riempirla di nuovo con acqua.
- ⊗ NON utilizzate una base diversa da quella fornita con questa teiera.
- ⊗ NON usate la teiera se la caraffa è crepata o presenta perdite o se la maniglia è allentata.
- ⊗ NON inserite alcun oggetto negli alloggiamenti o nei buchi presenti nella teiera.



Per ridurre il rischio d'incendio o di folgorazione, NON tentare di aprire l'apparecchio. Le riparazioni devono essere fatte solo da personale autorizzato.

- ⊗ NON spostate la teiera mentre è in funzione.
- ⊗ NON riempite ed usate la teiera sopra al livello massimo (MAX) o sotto al livello minimo (MIN). Se troppo piena, l'acqua bollente potrebbe fuoriuscire.
- ⊗ NON utilizzate Tè molto fine o polvere di Tè senza utilizzare un apposito filtro oppure una bustina.
- ⊗ NON inclinate troppo la teiera dopo averla riempita d'acqua.



La teiera genera calore durante l'uso. Prendete le opportune precauzioni per prevenire il rischio di ustioni, scottature, incendio oppure altri danni alla persona o ai vostri beni che possano essere causati toccando le parti esterne della teiera mentre è in uso o durante il raffreddamento.

- ⊗ NON sollevate la teiera mentre è in fase di riscaldamento o durante l'infusione.
- ⊗ NON rimuovete il coperchio della caraffa o dell'infusore quando la teiera è in fase di riscaldamento o durante l'infusione, l'acqua calda o il vapore potrebbero causare scottature.
- ⊗ NON lasciate incostituito l'apparecchio mentre è in funzione.
- ⊗ NON posizionate le mani o altre parti del corpo sotto il beccuccio quando si versa il tè o l'acqua calda.
- ⊗ NON pulite l'apparecchio con detersivi aggressivi, pagliette in metallo o altri materiali abrasivi.
- ⊗ Durante la pulizia della caraffa, NON schiacciate, piegate o graffiate il sensore della temperatura posizionato al suo interno.
- ⊗ NON capovolgete la caraffa per asciugarla, il vetro potrebbe rompersi.



Per prevenire folgorazioni, MAI immergere la caraffa, la base o il cavo di alimentazione nell'acqua o permettere all'umidità di venire in contatto con queste parti.

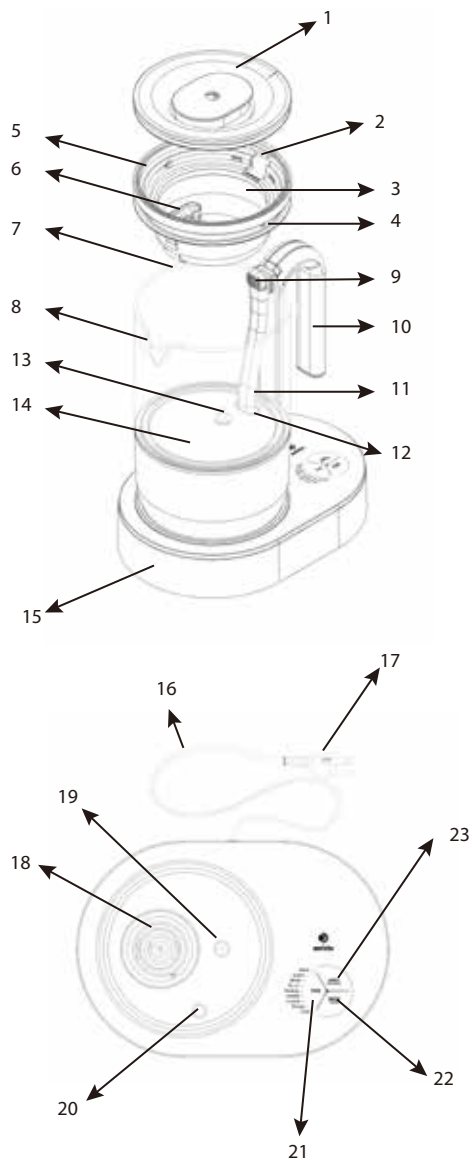


NON lavate la teiera esteriormente con acqua corrente.

#### AVVERTENZE RELATIVE AL CAVO DI ALIMENTAZIONE

- ⊗ Come misura di sicurezza, si consiglia di usare una prolunga della lunghezza adeguata. Questo accorgimento riduce il rischio di lesioni personali o danni alla proprietà derivanti dall'uso di un cavo troppo lungo al quale ci si può impigliare, inciampare o tirare inavvertitamente.
- ⊗ Utilizzare una prolunga solo se necessario. La prolunga deve avere una capacità superiore al valore di potenza dell'apparecchio e deve essere dotata di massa a terra. La prolunga deve essere posizionata in modo che non sia alla portata di bambini che potrebbero tirarla o inciamparvi. Non usare più prolunge contemporaneamente.
- ⊗ Per prevenire rischi, il cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito dal produttore, da centri di assistenza autorizzata o personale qualificato.

CONSERVATE QUESTE ISTRUZIONI  
APPARECCHIO PER IL SOLO USO DOMESTICO



1. Coperchio
2. Aletta dell'infusore
3. Infusore
4. Guarnizione in gomma silconica
5. Impugnatura dell'infusore
6. Filtro
7. Caraffa
8. Beccuccio
9. Tappo irroratore
10. Maniglia della caraffa
11. Tubo di mandata con guaina (nascosta)
12. Foro
13. Sensore di temperatura
14. Piastra di riscaldamento
15. Base
16. Cavo di alimentazione
17. Spina (differente a seconda della versione)
18. Connettore della caraffa
19. Guida di posizionamento
20. Foro di drenaggio

#### 21. Pulsante "TYPE" (tipi di tè):

- ⊙ Selezionate l'infusione a seconda del tipo di Tè. Una luce fissa conferma la selezione.
- ⊙ Più spie luminose lampeggeranno durante la connessione con l'App.

#### 22. Tasto "BREW" (infusione) (Acceso/Spento):

- ⊙ Premete brevemente per iniziare l'infusione (una luce fissa conferma la selezione). Premete brevemente per interrompere tutte le operazioni.
- ⊙ Premete a lungo per spegnere la teiera.
- ⊙ Il modo "Bollitura" ed "Infusione" sono attivi quando la spia luminosa lampeggia velocemente (Solo con App).
- ⊙ La spia luminosa che lampeggia lentamente indica l'attivazione del timer per l'accensione programmata (Solo con App).

#### 23. Tasto "HEAT (KEEP WARM)":

- ⊙ Premete brevemente per iniziare il riscaldamento (una luce fissa conferma la selezione). Premete brevemente per interrompere il riscaldamento o il mantenimento della temperatura.
- ⊙ Premete a lungo per attivare il mantenimento della temperatura, la selezione è confermata dall'accensione della spia con luce attenuata lampeggiante.
- ⊙ Le modalità "bollitura" o "a freddo" sono attive quando la spia luminosa lampeggia velocemente (Solo con App).

Si prega di leggere la sezione "Avvertenze Importanti" prima di usare la teiera. Si prega di seguire le istruzioni sottostanti per pulire e preparare la teiera all'utilizzo.

PREPARAZIONE PER LA PRIMA PULIZIA

**01** Rimuovete e mettete da parte gli imballi e le etichette della caraffa prima di usarla per la prima volta.

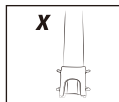
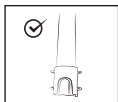
**02** Rimuovete con cautela il coperchio, l'infusore, il filtro e il tubo di mandata dell'acqua.

**03** Lavate il coperchio, l'infusore, il filtro, il tubo di mandata e l'interno della caraffa con una spugna soffice, acqua tiepida e sapone per piatti.

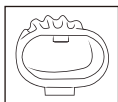


**X** MAI immergere nell'acqua la caraffa, la base, il cavo di alimentazione o la presa oppure permettere all'umidità di venire a contatto con queste parti.

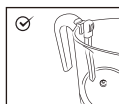
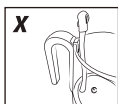
**04** Assicuratevi che la guaina sia posizionata correttamente in modo da avvolgere la parte inferiore del tubo di mandata.



**05** Assicuratevi che il tappo irroratore sia correttamente posizionato al termine del tubo di mandata.



**06** Reinserite il tubo di mandata nella caraffa.

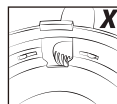
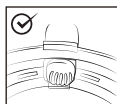


**07** Riattaccate il filtro sull'infusore, assicurandovi che la clip sia agganciata correttamente sulla parete laterale dell'infusore.



**08** Riempite la caraffa di acqua pulita fino al segno "MAX".

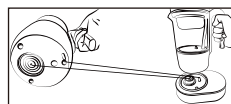
**09** Con cautela posizionate l'infusore sulla caraffa. Assicuratevi sempre che il tappo irroratore sia correttamente calzato senza deformazioni all'interno dell'infusore. Un posizionamento non corretto del tappo irroratore diminuisce la qualità dell'infusione.



**10** Assicurate saldamente il coperchio sull'infusore. Prestate attenzione che le due tacche sul coperchio siano allineate con l'aletta dell'infusore e che la stessa combaci con la fessura del coperchio. Delicatamente premete sul coperchio assicurandovi che non si riapra scattando indietro.



**11** Posizionate la caraffa sulla base. Assicuratevi che il connettore e la guida di posizionamento siano allineati correttamente con la parte inferiore della caraffa.



ACCENDERE LA TEIERA

**12** Inserite la spina in una presa di corrente. Sentirete un "beep" provenire dalla teiera.

**13** Accendete la teiera premendo il pulsante "BREW" sulla base per 2 secondi, fino a quando si illuminerà la spia corrispondente e sentirete un "beep" di conferma.



## AUTO PULIZIA DELLA TEIERA

14

Premete ancora il pulsante "BREW" per iniziare il ciclo di pulizia automatica. Una luce fissa si accenderà sul margine del pulsante per confermare la selezione.



15

Sarete avvertiti da 4 beep consecutivi quando il ciclo è completo. La teiera entrerà nella modalità di mantenimento della temperatura. Premere il tasto "BREW" per terminarla.



La teiera e il coperchio possono diventare molto caldi durante l'uso.

16

Rimuovete la caraffa dalla base afferandola saldamente dalla maniglia. Svuotate l'acqua calda completamente.



**X** MAI versare l'acqua con il coperchio aperto, il tappo irroratore e il bordo dell'infusore potrebbero spazzare acqua o tè caldo provocandovi scottature.

17

Lasciate raffreddare la teiera per 10 minuti. Rimuovete il coperchio e delicatamente sollevate l'infusore afferandolo dalla sua impugnatura o dalla guarnizione in gomma silconica. Riempite di nuovo la caraffa fino al segno "MAX" con acqua pulita e riposizionate saldamente il coperchio e l'infusore sulla caraffa.



18

Ripetete la procedura indicata nei punti 12, 13 e 14 per iniziare un secondo ciclo di pulizia automatica.

19

Dopo che il secondo ciclo di pulizia è finito, premete il pulsante "BREW" per terminare la modalità di mantenimento della temperatura. Rimuovete la caraffa dalla base afferando la maniglia saldamente e svuotatela dall'acqua calda.

20

Lasciate raffreddare la teiera per 10 minuti. Rimuovete il coperchio e l'infusore e strizzate l'irroratore per far fuoriuscire la rimanente acqua dal tubo di mandata.



21

Adesso la teiera è pronta per preparare il Tè.

## SPEGNERE LA TEIERA

22

La teiera si spegne automaticamente se non usata per più di 15 minuti.

23

Spegnete manualmente la teiera premendo il pulsante "BREW" per 2 secondi fino al "beep" e allo spegnimento delle spie luminose.



Assicuratevi SEMPRE che il coperchio e l'infusore siano attaccati alla teiera durante le operazioni e mentre versate il Tè.



NON riempite la caraffa calda con acqua fredda! Lasciate raffreddare la caraffa prima di riempirla.



Riempire la caraffa oltre al segno "MAX" può avere come conseguenza la fuoriuscita di acqua bollente e causarvi gravi scottature.

Si prega di leggere la sezione "Avvertenze Importanti" e la sezione "Preparazione al primo utilizzo" prima di leggere le istruzioni d'uso.

### MODALITÀ INFUSIONE

Potrete con facilità preparare il vostro Tè preferito grazie alle impostazioni preimpostate della teiera.

01

Rimuovete il coperchio e l'infusore, riempite la caraffa con acqua pulita ad un livello compreso tra "MIN" e "MAX".



Per un risultato ottimale per l'infusione a freddo o con temperature inferiori a 60° C / 140° F, riempite con 2 o 3 tazze d'acqua.

02

Assicurate saldamente l'infusore sopra la caraffa. Assicuratevi che il tappo irroratore sia inserito comodamente nell'infusore senza deformazioni. Un posizionamento non corretto del tappo irroratore causerà una scarsa qualità dell'infusione.



03

Mettete le foglie di Tè nell'infusore. Come regola generale, usate da 1 a 3 cucchiaini di foglie di Tè per tazza d'acqua (230 ml / 8 oz).



Non usate foglie di Tè fine o polvere di Tè dentro alla teiera senza utilizzare appositi filtri o bustine.

04

Assicuratevi sempre che le due tacche sul coperchio siano allineate con l'aletta dell'infusore e che la stessa combaci con la fessura del coperchio. Delicatamente premete sul coperchio assicurandovi che non si riapra scattando indietro.

05

Posizionate la caraffa sulla base. Prestate attenzione che il connettore e la guida di posizionamento siano allineati con il fondo della caraffa.

06

Inserite la spina nella presa della corrente. Sentirete un "beep" dalla teiera.

07

Accendete la teiera premendo per 2 secondi sul pulsante "BREW" fino a che si accenderà la corrispondente spia luminosa ed udirete un "beep".

08

Premete più volte il pulsante "TYPE" per selezionare il tipo di Tè desiderato. La spia si accenderà sulla selezione effettuata. Tenete premuto il tasto "TYPE" per più di 2 secondi per iniziare il ciclo automatico per il tipo di Tè selezionato.



09

Premete il pulsante "BREW" per iniziare il programma d'infusione. L'acqua verrà riscaldata alla temperatura desiderata e quindi inizierà il ciclo d'infusione.

10

L'infusione continuerà per la durata prestabilita, al termine verranno emessi quattro "beep", salvo che venga fermata con una delle seguenti opzioni:

- Premendo il pulsante "BREW" sulla base.
- Premendo il pulsante "STOP" nell'App.



Nota: Se l'infusione termina in anticipo, ci sarà acqua residua nell'infusore. Prima di aprire il coperchio, prestate sempre attenzione, (a) che non ci sia acqua che gocciola fuori dall'infusore. (b) permettete alla teiera di raffreddarsi almeno per 10 minuti.

11

Per servire il Tè, rimuovere la caraffa dalla base. Prestate attenzione mentre versate il Tè caldo. Mai aprire il coperchio e l'infusore quando si versa e NON mettete mai le vostre mani sotto il beccuccio.

12

Per pulire l'apparecchio dopo l'uso, seguite le indicazioni della sezione "Pulizia e manutenzione".

### PARAMETRI PREIMPOSTATI D'INFUSIONE

Tipi di Tè	Temperature preimpostate	Tempo
Tè Nero	95°C/203°F	3 min
Tè Verde	80°C/176°F	3 min
Tè Bianco	85°C/185°F	3 min
Tè Pu'er	96°C/205°F	3 min
Tè Oloong	90°C/194°F	3 min
Tisane	96°C/205°F	3.5 min
Tè classico	95°C/203°F	2.5 min
Tè forte	95°C/203°F	8 min
Tè a freddo	25°C/77°F	10 min



Dopo l'infusione il profumo del Tè si sprigionerà nelle sue note caratteristiche, assicurate un'accurata pulizia della teiera per fare in modo che ogni tipo di Tè conservi esattamente il suo aroma.



NON inserire spezie o altri alimenti all'interno della caraffa in quanto la teiera è progettata e costruita solo per scaldare l'acqua e preparare il Tè e tisane.



### MANTENIMENTO DELLA TEMPERATURA

Con la funzione di "mantenimento della temperatura", la teiera continua a mantenere la bevanda alla temperatura di 70° C / 158° F per 60 minuti.

01

Al termine dell'infusione, la teiera passa automaticamente al mantenimento della temperatura. L'accensione della spia con lampeggio lento sul bordo del pulsante "HEAT" sulla base confermerà la funzione.

NOTA: Il mantenimento della temperatura non funziona dopo l'infusione a freddo.

02

La modalità di mantenimento della temperatura rimane attiva per 60 minuti e termina con due beep di avviso, a meno che venga terminata con una delle seguenti modalità:

- a) premendo il pulsante "BREW" o "HEAT" sulla base.
- b) premendo il tasto "STOP" nell'App.

03

Per riattivare la modalità di mantenimento della temperatura, premete il tasto "HEAT" per 2 secondi, si accenderà la relativa spia luminosa lampeggiante ed udirete un beep di conferma.



Prima di attivare il mantenimento della temperatura, assicuratevi che il livello dell'acqua sia tra "MIN" e "MAX".

### MODALITÀ DI RISCALDAMENTO

La teiera può funzionare come un bollitore intelligente per scaldare l'acqua ad una precisa temperatura a secondo delle vostre necessità. Questa modalità è ottima se per l'infusione userete una teiera classica, una tazza con coperchio o una tazza normale.

NOTA: Il mantenimento della temperatura non funziona dopo l'infusione a freddo.

01

Rimuovete il coperchio e l'infusore. Riempite la caraffa con acqua potabile ad un livello compreso tra "MIN" e "MAX".

02

Assicuratevi che il coperchio sia fissato fermamente sulla caraffa. Assicuratevi inoltre che il tappo irroratore sia correttamente posizionato sopra l'infusore.

03

Posizionate la caraffa correttamente sulla base assicurandovi di allineare il connettore e la guida d'allineamento. Inserite la spina nella presa elettrica.

04

Accendete la teiera premendo per 2 secondi sul pulsante "BREW"; la spia si accenderà ed udirete un "beep".

05

Premete più volte il pulsante "TYPE" per selezionare il tipo di Tè desiderato. La spia si accenderà ed udirete un "beep".

06

Premete "HEAT" per iniziare a scaldare l'acqua.

07

Nota: La spia luminosa sul bordo del tasto "HEAT" si accenderà con luce fissa. Se la luce appare lampeggiante, significa che l'apparecchio è in modalità di mantenimento della temperatura. Ritornate alla modalità riscaldamento premendo due volte il tasto "HEAT".

08

La teiera emetterà 3 "beep" al termine del ciclo di riscaldamento.

09

Rimuovete la teiera dalla base e prestate attenzione nel versare l'acqua calda. MAI aprire il coperchio e l'infusore quando versate l'acqua e NON mettete mai le vostre mani sotto al beccuccio.

10

Per fermare la modalità di riscaldamento si possono seguire le seguenti procedure:

- a) Premendo il pulsante "BREW" o "HEAT" sulla base.
- b) Premendo il pulsante "STOP" nell'App.

### PARAMETRI PREIMPOSTATI DELLA MODALITÀ DI RISCALDAMENTO

Tipi di Tè	Temperature preimpostate
Tè Nero	100°C/212°F
Tè Verde	85°C/185°F
Tè Bianco	90°C/194°F
Tè Pu'er	100°C/212°F
Tè Oloong	95°C/203°F
Tisane	100°C/212°F
Tè normale	100°C/212°F
Tè forte	100°C/212°F
Tè a freddo	N.D.



La modalità di riscaldamento e la modalità di mantenimento della temperatura condividono lo stesso pulsante sulla base della teiera.



La maniglia della teiera ed il coperchio possono diventare molto caldi durante i cicli di riscaldamento o mantenimento della temperatura.

Pulire la teiera dopo ogni uso è essenziale per mantenerla nelle migliori condizioni.

#### PULIZIA DELLE PARTI ESTERNE

01

Assicuratevi che la teiera sia spenta, fredda ed il cavo di alimentazione sia staccato. Nel caso lasciarla raffreddare per almeno 10 minuti prima di aprire il coperchio o rimuovere l'infusore per la pulizia.

02

Pulite la superficie esterna della caraffa, ad eccezione della parte inferiore, con un panno soffice ed umido, quindi asciugatela con un panno morbido. NON usare pagliette in acciaio o pulitori abrasivi in nessuna parte della teiera.



Per prevenire il rischio di folgorazione elettrica, MAI immergere la caraffa, la base, il cavo di alimentazione o la presa nell'acqua, ne permettere all'umidità di venire in contatto con queste parti.



NON lavate la caraffa sotto l'acqua corrente.

#### PULIZIA DELLE PARTI INTERNE

03

Aprire il coperchio. Rimuovete con cautela l'infusore tirandolo verso l'alto dalla sua impugnatura o dalla guarnizione silconica. Tenete sempre la caraffa dalla maniglia quando la sollevate per evitare che cada e si rompa.



04

Togliete le foglie di Tè bagnate dall'infusore ed eventualmente dalla piastra di riscaldamento entro 30 minuti dalla fine dell'infusione.



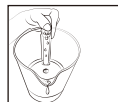
Nota: Quando versate il Tè rimasto nella caraffa ed avete il coperchio aperto, dal tappo irroratore potrebbe gocciolare dell'acqua.

05

Lavate il coperchio e l'infusore in acqua e puliteli con una spugna o panno morbidi.

06

Sciacquate l'interno della caraffa con acqua tiepida e passate delicatamente una spugna o un panno morbidi. Quando versate tutta l'acqua dalla caraffa, assicuratevi di spremere l'irroratore per vuotare l'acqua contenuta nel tubo di mandata.



07

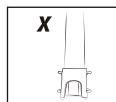
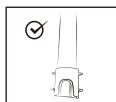
Lasciate che la caraffa si asciughi in modo naturale senza capovolgerla per prevenire rotture del vetro.

08

Per una pulizia più profonda, rimuovete il tubo di mandata e sciacquatelo internamente con acqua. Strizzate il tappo irroratore per drenare l'acqua in eccesso.

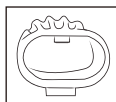
09

Assicuratevi che la guaina sia posizionata correttamente sulla parte inferiore del tubo di mandata.



10

Assicuratevi che il tappo irroratore sia posizionato correttamente sulla parte superiore del tubo di mandata prima di reinserirlo nella caraffa.



11

Potrebbero formarsi delle incrostazioni sull'infusore, nel tubo di mandata e sulla piastra di riscaldamento. Pertanto è molto importante rimuovere il calcare regolarmente usando un apposito prodotto per apparecchi alimentari, così da mantenere sia l'aspetto che la piena efficienza ed evitare malfunzionamenti. Seguite attentamente le istruzioni del prodotto decalcificante



Assicuratevi che la teiera sia fredda prima di aprire il coperchio per pulirla.



Solo l'infusore, il filtro, il tubo di portata e la guaina, possono essere lavati nella lavastoviglie.

## SCARICARE L'APP

**PASSO 1**

Scannerizzate il codice QR con il vostro smartphone.

**PASSO 2**

Tocate sul tasto iOS o Android e seguite le informazioni sullo schermo per installare l'App.



## CARATTERISTICHE DELLA SCHERMATA PRINCIPALE

Dopo l'installazione dell'App, eseguirla. Si aprirà la schermata principale. Premete in qualsiasi punto per procedere con la registrazione o il login (fate riferimento alle istruzioni nella prossima sezione). Nella figura sono elencate le caratteristiche chiave della schermata principale.



## REGISTRAZIONE E LOGIN

Se non avete un account cliccate "Create account" e seguite le istruzioni sullo schermo per crearne uno.

Se avete un account per l'APP QiAerista, inserite mail e password per connettervi.

Se vi siete dimenticati la password, cliccate su "Forgot password" e seguite le istruzioni sullo schermo per recuperarla.

CARATTERISTICHE DELLA SCHERMATA "BREWER"

Nella schermata principale, cliccate sull'icona "Brewer"  per accedere alla sezione omonima.



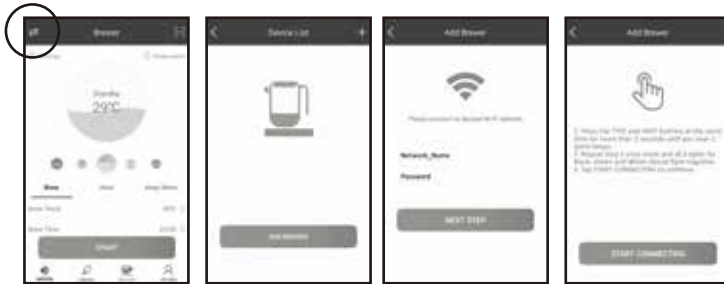
Assicuratevi che la teiera sia accesa prima di lanciare comandi con l'App.

COLLEGARE LA TEIERA

Per controllare la teiera con l'App, seguire le seguenti istruzioni.



Per una connessione e funzionamento corretti, assicuratevi che la teiera e lo smartphone siano nel raggio di azione della stessa rete Wi-Fi. Assicuratevi che lo smartphone sia collegato alla rete Wi-Fi. Nota: la teiera si collega solo a reti Wi-Fi con banda di frequenza a 2,4 GHz.



**PASSO 1**

Toccare l'icona ⇌.

**PASSO 2**

Toccare su "ADD BREWER".

**PASSO 3**

Inserite il nome della vostra rete Wi-Fi e la password, poi toccate "NEXT STEP".

**PASSO 4**

Assicuratevi che la teiera sia accesa. Premete i pulsanti "TYPE" e "HEAT" insieme per più di due secondi fino a che udirete due brevi "beep". Ripetete di nuovo l'operazione. Le spie luminose "Green", "Black" e "White" lampeggeranno. Toccare "START CONNETTING" sullo schermo dell'APP.

## COLLEGARE LA TEIERA

**PASSO 5**

Dopo la connessione toccare "FINISH".

**PASSO 6**

Premete "Connected" per ritornare alla schermata "Brewer". Se appare la schermata "Offline", rilanciate l'App nuovamente. Ora avete il controllo della teiera!

## PANORAMICA SULLE OPERAZIONI DI INFUSIONE

Ci sono tre modalità: "Infusione", "Riscaldamento" e "Mantenimento della temperatura". La modalità "Infusione" prepara il Tè automaticamente. La modalità "Riscaldamento" permette di usare la teiera come un bollitore con temperature variabili. La modalità "Mantenimento della temperatura" permette di mantenere il Tè ad una temperatura prestabilita.



La schermata di stato mostra i seguenti dati:

- ⊙ Stato attuale della teiera
- ⊙ Temperatura attuale o preselezionata
- ⊙ Timer impostato o conto alla rovescia

Seguite questi 5 passaggi per preparare il Tè con l'App:

1. Scorrete a destra o sinistra per selezionare il tipo di Tè.
2. Toccate per la modalità:
  - a) Brew: Infusione automatica,
  - b) Heat: riscaldamento dell'acqua o
  - c) Keep Warm: per mantenere la temperatura
3. Toccate per impostare la temperatura.
4. Toccate per impostare il timer.
5. Toccate per iniziare e terminare.



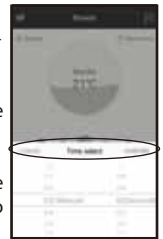
Prima di iniziare le operazioni, assicuratevi SEMPRE di avere letto e di seguire le istruzioni del manuale d'uso per configurare in modo corretto la teiera.

**IMPOSTAZIONI DI TEMPERATURA E TIMER**

Scorrete verso l'alto o il basso per selezionare la temperatura e il timer desiderato a seconda dell'operazione che decidete di eseguire o per il tipo di Tè.

Nota: Prima della programmazione, assicuratevi che la caraffa sia sulla base e che la teiera sia in modalità Standby come mostrato nell'immagine.

Nota: Una volta che viene cambiata la temperatura o il tempo, il valore viene memorizzato per gli usi successivi e rimarrà tale fino a che non verrà di nuovo modificato.



Potete personalizzare il timer e le temperature per ogni tipo di Tè e per ogni modalità, (Infusione/Riscaldamento/Mantenimento della temperatura) ad eccezione della modalità "Infusione a freddo".

## PERSONALIZZARE LE IMPOSTAZIONI DELLA TEIERA

Premete l'icona "Setting" nella schermata "Brewer" per accedere alle impostazioni.

**PASSO 1**

Tocate l'icona "Settings".

**PASSO 2**

Procedete secondo la tabella che segue.

REGISTRO "BREW LOG"	Memorizza lo storico delle infusioni effettuate.
MODALITA' DI INFUSIONE "BREW MODE"	<p>Potete scegliere tra infusione normale "Brew mode" o bollitura ed infusione "Boil and Brew".</p> <p>Come funziona la modalità bollitura ed infusione:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) L'acqua viene portata all'ebollizione a 100° C / 212° F.</li> <li>2) La teiera attende che la temperatura dell'acqua scenda al valore impostato.</li> <li>3) L'infusione parte automaticamente.</li> </ol> <p>Per impostare, toccate su "Brew mode" o "Boil and Brew" e quindi confermare la scelta.</p>
MODALITA' DI RISCALDAMENTO "HEAT MODE"	<p>Potete scegliere tra "Normal Brewing" o "Boil and Cool".</p> <p>Come funziona la modalità "Boil and Cool":</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) L'acqua viene portata alla temperatura di ebollizione (predefinita a 100° C / 212° F).</li> <li>2) La teiera attende sino a che la temperatura dell'acqua scenda al valore impostato.</li> <li>3) La teiera vi avvisa che l'acqua è pronta per l'infusione manuale (in altro contenitore).</li> </ol> <p>Per impostarla, toccate "Heat mode" - "Boil and Cool" e quindi confermare.</p>
IMPOSTARE LA TEMPERATURA DI BOLLITURA "SET BOILING POINT"	Nelle località di montagna, l'acqua bolle ad una temperatura inferiore. Utilizzate le impostazioni per regolare la temperatura di ebollizione tra 90° C (194° F) e 100° C (212° F) per utilizzare la teiera in modo corretto nelle località montane.
CICALINO "BUZZER"	Con questa impostazione potete attivare o disattivare il cicalino (beep).
RINOMINA "RENAME"	Con questa impostazione potete rinominare la vostra teiera.
RIPRISTINO "RESET BREWER"	Con questo pulsante potete reimpostare i valori della teiera predefiniti.
CANCELLA LA TEIERA "DELETE BREWER"	Con questo pulsante potete dissociare e cancellare la teiera dall'App.



Per una corretta funzionalità, non adoperate la teiera in località ad una quota superiore ai 2800 m / 9200 ft sul livello del mare, dove l'acqua va in ebollizione a temperature inferiori ai 90° C / 194° F.

## PROGRAMMAZIONE DELL'ORA DI ACCENSIONE

Potete impostare l'ora di accensione fino a 24 ore prima per la modalita di infusione che desiderate.

**PASSO 1**

Selezionate il tipo di Tè e premete "Reservation".

**PASSO 2**

Dovrebbe apparire l'impostazione dell'orologio, come nell'esempio le 14:25.

**PASSO 3**

Impostate l'ora desiderato per l'accensione e quindi toccate "CONFIRM". (Nell'esempio sono impostate le 7:25 del giorno successivo)

**PASSO 4**

Il display dello stato mostrerà "Reservation Wait" con il conto alla rovescia per l'inizio della procedura di infusione. (Nell'esempio le ore 17:00)

**PASSO 5**

Toccate ancora "Reservation" nella schermata "Brewer" e se necessario cambiate le impostazioni.

**PASSO 6**

Toccate "Update" o "Cancel" a secondo della scelta che desiderate fare.



Assicuratevi SEMPRE che la caraffa sia posizionata in modo corretto sulla base e che sia riempita d'acqua pulita con un livello tra "MIN" e "MAX" prima di attivare il timer di accensione.



Prima di attivare il timer di accensione, assicuratevi SEMPRE che la teiera sia utilizzata con le modalità indicate nel Manuale d'Uso.



Il timer di accensione è disponibile con la sola modalità "infusione".

## CARATTERISTICHE DELLA SCHERMATA "PROFILO"

**PASSO 1**

Toccate l'icona "Profile".

**PASSO 2**

Toccate sull'immagine per aggiornare le informazioni utente. Per le altre impostazioni procedete seguendo la tabella qui sotto.

INFORMAZIONI UTENTE "USER INFO"	Aggiornate le informazioni del vostro profilo (per esempio: l'immagine del profilo, il nickname, il sesso, il paese, il reset della password, ecc).
SUONERIA "RINGTONE"	Selezionate il tono di avvertimento preferito.
UNITÀ "UNIT"	I valori di temperatura in gradi Celsius (Centigradi) sono impostati di fabbrica. Selezionare l'impostazione "Imperial" per visualizzare i valori in gradi Fahrenheit.
LINGUA "LANGUAGE"	La lingua inglese è l'impostazione di base, il cinese è opzionale.
NOTIFICHE "NOTIFICATION"	Il sistema prevede notifiche "push" da Qi Aerista.
GUIDA ALL'USO "USER GUIDE"	Accesso alla nostra guida online per la teiera e l'App.
INFO "ABOUT"	Mostra la versione dell'App.
LOGOUT	Uscita dall'App.







## CARATTERISTICHE DELLA SCHERMATA "TEA LIBRARY"

**PASSO 1**

Tocate l'icona "Library".

**PASSO 2**

Procedete seguendo la tabella seguente.

LISTA DEI TÈ "TEA LIST"	Selezionate un Tè dalla Libreria dei Tè per avere maggiori informazioni sulle modalità di infusione e per leggere le recensioni.	
SCANSIONE "SCAN"	Tocate l'icona "Scan", nella parte alta a destra dello schermo, per scannerizzare il codice QR sulle confezioni di Tè Qi Aerista ed accedere alle relative informazioni.	
PREPARIAMO IL TÈ "LET'S BREW"	<p>Passo 1 – Seguite il manuale d'uso per preparare la teiera per l'infusione con l'acqua e le foglie di Tè. Quindi posizionate la caraffa sulla base. Assicuratevi che la teiera sia accesa su "standby".</p> <p>Passo 2 – Tocate "LET'S BREW" dalla schermata "Tea" per inviare le impostazioni di infusione alla teiera. La spia luminosa "Custom" sulla base si illuminerà.</p> <p>Passo 3 – Apparirà la schermata "Brewer" con il tipo di Tè selezionato. Il timer e la temperatura saranno impostate in modo automatico.</p> <p>Passo 4 – Selezionate "Brew" o "Heat". Tocate "Start" per iniziare.</p>	 

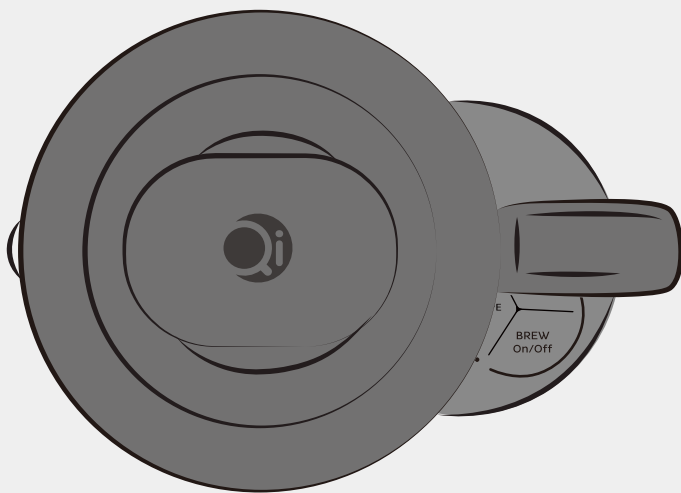
Ho già collegato la teiera ma sullo schermo appare offline.	Assicuratevi che la teiera sia accesa. Riavviate l'App, dovrebbe riconnettersi automaticamente alla teiera.
Con la teiera accesa, capita a volte che le spie si spengono.	La teiera potrebbe essere entrata in modalità standby. Se non vengono premuti pulsanti sulla base o se non vengono inviati comandi dall'App, la teiera entra automaticamente in modalità standby dopo 15 minuti. Quando la teiera entra in modalità standby, tutte le spie luminose si spengono.
Come posso cambiare l'impostazione da gradi Celsius a Fahrenheit?	Potete cambiare la visualizzazione della temperatura in gradi Fahrenheit dalla schermata "Profile" passando dalla schermata impostazioni dell'unità (Unit setting). Si prega di fare riferimento alla guida all'App dalla schermata "Profile".
Dopo l'inizio dell'infusione appaiono delle bolle d'aria dal tubo di mandata.	Queste bolle d'aria si creano nel circuito brevettato per il processo d'infusione che introduce una parte di aria. Una piccola parte di aria potrebbe raggiungere la caraffa durante l'infusione, questo è normale.
Il coperchio si apre durante l'infusione.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Assicuratevi che la superficie di contatto tra il coperchio e la caraffa sia pulita e libera da sporcizia o sostanze oleose.</li> <li>2) Assicuratevi che il coperchio sia allineato correttamente e assicurato saldamente all'infusore.</li> <li>3) Assicuratevi che il tubo di mandata, il tappo irroratore e la guaina, siano posizionate in modo corretto nella teiera.</li> <li>4) Assicuratevi di non aver riempito l'infusore con troppe foglie di Tè. Le foglie si espandono durante l'infusione e potrebbero spingere il tappo verso l'alto.</li> </ol>
Perchè la teiera non prepara il tè come vorrei e il Tè è più leggero del normale?	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Assicuratevi che il tubo di mandata, il tappo irroratore e la guaina siano installate correttamente nella caraffa.</li> <li>2) Assicuratevi che l'infusore e il filtro siano installati in modo corretto nella caraffa.</li> <li>3) Assicuratevi che il coperchio sia ben chiuso durante le operazioni.</li> <li>4) Assicuratevi che l'acqua sia sufficiente con un livello compreso tra "MIN" e "MAX".</li> <li>5) Per ottenere il migliore risultato con l'infusione a freddo o con temperature inferiori ai 60° C / 140° F, si raccomanda di riempire la caraffa con due o tre tazze d'acqua.</li> </ol>
Ci sono delle foglie di Tè incastrate nel filtro, come le pulisco?	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Rimuovete il filtro e risciacquatelo in acqua corrente.</li> <li>2) Riposizionate il filtro, assicurandovi che l'aletta sia al di fuori dell'infusore.</li> </ol>
Dopo aver preparato il Tè, nell'infusore si vedono degli aloni colorati o incrostazioni. Cosa sono?	Le incrostazioni sono provocate dall'acqua residua. Seguite le istruzioni nella sezione pulizia e cura se desiderate rimuoverle.
Ho preparato il Tè verde e sento il sapore dell'ultimo Tè nero preparato in precedenza. Cosa posso fare?	Dopo ogni infusione, in particolar modo se avete usato Tè con aroma molto intenso, seguite sempre la procedura suggerita nella sezione pulizia e cura. Per una pulizia profonda, si prega di seguire la procedura indicata nella sezione "Preparazione al primo utilizzo".
Vorrei riportare l'apparecchio alle impostazioni di fabbrica.	Andate nell'impostazione "Brewer", toccate "Settings", toccate "Reset Brewer".
Quali smartphone sono suportati?	Android 4.0 o superiore iOS – iOS 7 o superiore; iPhone 5 o successivi
Per altre domande.	Vi preghiamo di contattarci all'indirizzo <a href="mailto:support@qiaerista.com">support@qiaerista.com</a> .

Vi ringraziamo per aver acquistato la teiera "smart". La Keyway Innovation Limited (da qui in poi KIL) vi offre un anno di garanzia dalla data della vostra registrazione a mezzo email scrivendo al nostro indirizzo: [support@qiaerista.com](mailto:support@qiaerista.com), la garanzia è limitata alle seguenti condizioni:

- ④ La garanzia sarà valida solo se la registrazione avverrà entro 30 giorni dalla ricezione della teiera, come registrato dal servizio di tracciamento della spedizione della KIL, la mancata registrazione farà venir meno la garanzia.
- ④ La registrazione a mezzo email sarà valida solo se verranno fornite le seguenti informazioni: (a) Nome e Cognome; (b) indirizzo email; (c) indirizzo di posta ordinaria; (d) numero di telefono; (e) data di ricezione del prodotto; e (f) numero della fattura/ricevuta.
- ④ Questa garanzia copre le riparazioni e le sostituzioni dovute a difetti che a nostro giudizio siano causati da: (a) cedimenti dei materiali o difetti di assemblaggio; (b) in condizioni di uso e manutenzione normali, attenendosi scrupolosamente alle istruzioni riportate in questo manuale d'uso.
- ④ La garanzia non copre il prodotto e/o le parti di prodotto soggette ad usura, che siano considerate per loro natura parti usurabili o realizzate in vetro.
- ④ La garanzia decade automaticamente se: (a) il difetto è dovuto a danni causati da uso errato e/o scarsa manutenzione (ad esempio parti bloccate da incrostazioni); (b) l'apparecchio è stato esplicitamente o implicitamente modificato, aperto, manomesso con alterazioni o riparato in qualsiasi modo da persone non autorizzate dalla KIL; o (c) se presenta malfunzionamenti causati da un'interruzione di corrente o da sbalzi di tensione.
- ④ Per la riparazione, l'utente finale è responsabile del trasporto, delle tasse doganali sul prodotto da e per il centro di servizio.
- ④ Per qualsiasi problema si prega di contattare il supporto Qi Aerista all'indirizzo [support@qiaerista.com](mailto:support@qiaerista.com).



A fine vita, il prodotto deve essere smaltito nelle apposite discariche di prodotti elettrici ed elettronici. I materiali sono riciclabili a seconda delle indicazioni riportate. Puoi dare un importante contributo nel proteggere l'ambiente riusando, riciclando o utilizzando vecchi dispositivi in altro modo. Chiedete al vostro comune dove sono collocate le discariche autorizzate.



# TOUCHING HEARTS WITH TEA



**aerista**

[WWW.QIAERISTA.COM](http://WWW.QIAERISTA.COM)

Keyway Innovations Limited  
907, Tower 2, Silvercord, 30 Canton Road  
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong